



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
5 July 2018  
Russian  
Original: English

Семьдесят вторая сессия

Пункт 153 повестки дня

## Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-н Фелипе Гарсия Ланда (Мексика)

## I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 15 сентября 2017 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 35-м и 48-м заседаниях 7 мая и 5 июля 2018 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах<sup>1</sup>.

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре за период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года ([A/72/628](#));

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года ([A/72/735](#));

в) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам ([A/72/789/Add.3](#)).

<sup>1</sup> [A/C.5/72/SR.35](#) и [A/C.5/72/SR.48](#).



## II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.5/72/L.38](#)

4. На своем 48-м заседании 5 июля Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре» ([A/C.5/72/L.38](#)), который был представлен Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координатором которых являлся представитель Йемена.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.5/72/L.38](#) без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 186 (1964) Совета Безопасности от 4 марта 1964 года, касающуюся создания Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 2398 (2018) от 30 января 2018 года — в ней Совет продлил мандат Сил до 31 июля 2018 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 47/236 от 14 сентября 1993 года о финансировании Сил и свои последующие резолюции, последней из которых является резолюция 71/300 от 30 июня 2017 года, и свои решения по этому вопросу,

*подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение рядом правительств добровольных взносов на финансирование Сил,

*отмечая*, что добровольных взносов было недостаточно для покрытия всех расходов Сил, включая расходы, понесенные правительствами предоставляющих войска стран до 16 июня 1993 года, и выражая сожаление по поводу отсутствия должного отклика на призывы о внесении добровольных взносов, включая содержащийся в письме Генерального секретаря от 17 мая 1994 года призыв, адресованный всем государствам-членам<sup>3</sup>,

*сознавая* важность предоставления Силам финансовых ресурсов, необходимых им для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года, 69/307 от 25 июня 2015 года и 70/286 от 17 июня 2016 года, а также других соответствующих резолюций;

<sup>1</sup> A/72/628 и A/72/735.

<sup>2</sup> A/72/789/Add.3.

<sup>3</sup> S/1994/647.

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре по состоянию на 30 апреля 2018 года, в том числе задолженность по взносам в размере 15,5 млн долл. США, что составляет примерно 2,5 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 66 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *постановляет* выделить из общего объема ресурсов Сил на финансирование воздушных операций сумму в размере 2 565 300 долл. США;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений резолюций [59/296](#), [60/266](#), [61/276](#), [64/269](#), [65/289](#), [66/264](#), [69/307](#) и [70/786](#);

11. *просит также* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Сил с максимальной эффективностью и экономией;

#### **Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года**

12. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года<sup>4</sup>;

<sup>4</sup> [A/72/628](#).

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года**

13. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре сумму в размере 56 358 700 долл. США на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года, включая сумму в размере 52 938 900 долл. США на содержание Сил, сумму в размере 2 732 400 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 687 400 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

**Финансирование ассигнований**

14. *с удовлетворением отмечает*, что одна треть суммы чистых ассигнований, равная 17 850 500 долл. США, будет покрыта за счет добровольных взносов правительства Кипра и суммы в размере 6,5 млн долл. США, выделяемой правительством Греции;

15. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 2 667 350 долл. США на период с 1 по 31 июля 2018 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 70/246 от 23 декабря 2015 года, с учетом шкалы взносов на 2018 год, установленной в ее резолюции 70/245 от 23 декабря 2015 года;

16. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 233 933 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 210 625 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 18 400 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 4908 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

17. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 13 336 750 долл. США из расчета 2 667 350 долл. США в месяц на период с 1 августа по 31 декабря 2018 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 70/246, с учетом шкалы взносов на 2018 год, установленной в ее резолюции 70/245, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

18. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 169 667 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 053 125 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 92 000 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 24 542 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

19. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 16 004 100 долл. США из расчета 2 667 350 долл. США в месяц на период с 1 января по 30 июня 2019 года в соответствии со шкалой взносов на 2019 год и обновленными уровнями<sup>5</sup> при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Сил;

20. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 19 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 403 600 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 1 263 750 долл. США, утвержденные для Сил, пропорциональную долю в размере 110 400 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в размере 29 450 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

21. *постановляет*, с учетом добровольного взноса Кипра, относящегося к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2017 года, вернуть его правительству одну треть суммы чистого неизрасходованного остатка средств и прочих поступлений, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2017 года, в размере 550 500 долл. США;

22. *постановляет также*, с учетом добровольного взноса Греции, относящегося к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2017 года, вернуть ее правительству пропорциональную долю суммы чистого неизрасходованного остатка средств и прочих поступлений, относящейся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2017 года, в размере 194 041 долл. США;

23. *постановляет далее* сохранить отдельный счет для Сил, открытый на период до 16 июня 1993 года, предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы на этот счет и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия к привлечению добровольных взносов на этот счет;

24. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

25. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Сил под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

26. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

27. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре».

---

<sup>5</sup> Подлежат утверждению Генеральной Ассамблеей.